



UNIVERSIDAD DE CHILE  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y HUMANIDADES  
**Departamento de Literatura**

---

NOMBRE DE LA ASIGNATURA	:	Literatura Española I (Medieval)
AÑO ACADÉMICO EN QUE SE DICTA	:	2016, segundo semestre
NIVEL A QUE CORRESPONDE	:	Primer año (estudiantes repitentes)
CARÁCTER	:	Obligatorio
PROFESOR:		Profesoras María Eugenia Góngora y Daniela Picón
HORARIO	:	
HORAS CRONÓLOGICAS SEMANALES:		3 horas
HORARIO DE ATENCIÓN DE ALUMNOS:		
PORCENTAJE MÍNIMO DE ASISTENCIA:		75%

## **DESCRIPCIÓN**

El curso de Literatura Española I es un curso troncal correspondiente al área de Literatura Española, en el cual se proporcionan las bases de un conocimiento histórico y teórico de la literatura peninsular mediante la lectura, contextualización y revisión de la crítica correspondiente a las principales obras ‘canónicas’ de la literatura española medieval.

El fin de este curso es lograr un acercamiento comprensivo y un distanciamiento crítico a estas obras en su contexto histórico y cultural.

## **OBJETIVOS GENERALES:**

Presentar y analizar algunas de las obras literarias más importantes de la Edad Media en España, dentro de su tradición literaria y de su contexto histórico cultural. Interpretar la especificidad de la cultura española medieval a través del estudio de los distintos géneros literarios y obras pertenecientes a otras disciplinas artísticas (música, arte y arquitectura) que se contemplarán a lo largo del curso.

## **OBJETIVOS ESPECÍFICOS:**

A partir de una aproximación histórica a las obras ‘canónicas’ de la literatura española medieval y de la correspondiente literatura crítica, se espera preparar a los estudiantes para poder realizar lecturas personales de las obras que se estudian en este curso.

Por otra parte, y como segundo objetivo específico de este curso, se propondrá a los estudiantes la lectura y discusión de temas relacionados con la cultura medieval en sus diferentes ámbitos, relacionándolos con problemas actuales de la escritura y la cultura contemporáneas.

## **CONTENIDOS:**

1. Historia Medieval: Conceptos generales. Historia de España. La cultura del Al-Andalus. El problema del 'otro' en la literatura española medieval.
2. Épica española medieval. Épica e historia. Función social de la épica. Técnicas narrativas. Épica europea y épica española. *El Poema de Mio Cid*, los fragmentos épicos, el romancero.
3. Lírica: La lírica y su función social en la Edad Media. Tópicos y tradición; poesía culta y popular, voces de la lírica medieval. Lírica europea y lírica española. Poesía hispanoárabe de las ruinas: la construcción de la imagen del 'otro'. De las jarchas romances a la lírica de Jorge Manrique.
4. El Relato medieval: *Los Milagros de Nuestra Señora* de Gonzalo de Berceo. Creación y tradición de los relatos de Milagros. Dogma moral y devoción medievales. *El Conde Lucanor* de Juan Manuel. Función social del cuento europeo en la Edad Media. Fuentes y tradiciones narrativas. Estructura del ejemplo. La moral de los ejemplos del *Conde Lucanor*.
5. *El libro de Buen Amor* de Juan Ruiz: Estructura y funciones de la obra. Teorías del amor. La cultura medieval, la sátira, la religión, el carnaval.
6. *La Celestina* de Fernando de Rojas: Discusión sobre el género de la Tragicomedia. Discusión del destino, el amor y la muerte, la magia y la seducción en el "otoño de la Edad Media".

### **METODOLOGÍA:**

Clases expositivas y dialógicas, lectura y comentario de textos e imágenes, discusión de la bibliografía crítica, presentaciones realizadas por los estudiantes.

### **EVALUACIÓN:**

Foros de discusión: en los que los estudiantes den cuenta de una lectura personal de los textos literarios abarcados en el corpus del curso. Estos se fijarán de acuerdo a los avances de la programación y en su conjunto tendrán una ponderación del 40%.

Exposiciones: en las que los estudiantes realicen una presentación oral en la que aborden críticamente alguna de las problemáticas vinculadas a los contenidos del curso. Ponderación: 20%.

Examen final (obligatorio): escrito, en el cual los estudiantes desarrollen sus respuestas en torno todas las unidades del curso. Ponderación: 40%.

### **BIBLIOGRAFÍA BÁSICA Y OBLIGATORIA:**

Esta bibliografía es la que los estudiantes pueden encontrar actualmente en Biblioteca de la Facultad. Durante el curso se incentivará a los estudiantes en la búsqueda de una bibliografía actualizada.

#### **1.- FUENTES**

Cuaderno de literatura N° 8: *Poesía de la Edad Media Española (Textos, historia, crítica)*. Publicaciones Especiales del Departamento de Literatura, Univ. de Chile, Santiago, 1997. 2 vols.

Góngora, María Eugenia: *Antología de la Poesía Medieval*, Edit. Andrés Bello, Santiago, 1986.

Mujica, Bárbara: *Edad Media. Antología de la literatura Española*. Amanda Curry, John Wiley & Son, Co. New York, 1991.

*El Poema de Mio Cid*, ed. Ramón Menéndez Pidal, Espasa Calpe, 3 vols. Madrid 1954.  
Versión Moderna de Pedro Salinas, de. Losada, Buenos Aires, 1972  
\_\_\_\_\_ ed. Colin Smith, Ed. Cátedra, Madrid.

*Canciones de Romances*, ed. Rodríguez-Moñino, Castalia, 1967.

*Flor Nueva de Romances Viejos*, ed. Menéndez Pidal, Espasa Calpe, Madrid, Colección Austral N° 100.

*Romancero General*, de. A., B. A. E. Tomos X y XVI.

Menéndez y Pelayo: *Antología de poetas líricos*, 10 vols. ediciones del C.S.I.C., Madrid, 1944-45

Alonso, Dámaso y José María Blecua: *Antología de la poesía española. Lírica de tipo tradicional*. Gredos, Madrid, 1994

Von Schack, Adolf Friedrich: *Poesía y arte de los árabes en España y Sicilia*. Ediciones Hiperión, Madrid, 1988.

Manrique, Jorge: *Obras Completas*, ed. Augusto Cortina, Espasa Calpe, Madrid, Colección Austral N° 125.

De Berceo, Gonzalo: *Los Milagros de Nuestra Señora*,\_ varias ediciones

Juan Manuel: *El libro de los ejemplos del Conde Lucanor*, varias ediciones.

Juan Ruiz, Arcipreste de Hita: *El libro de Buen Amor*, varias ediciones.

De Rojas, Fernando: *La tragicomedia de Calixto y Melibea* o *La Celestina*, varias ediciones.

## 2.- LITERATURA CRÍTICA

### a) Épica:

Alonso, Dámaso: “Estilo y creación en el *Poema del Cid*” (1941), en *Obras completas*, t. I. Gredos, Madrid, 1972, pp. 107-143.

Alvar, Manuel, ed., *Cantares de gestas medievales [Roncesvalles, Siete infantes de Lara, Cerco de Zamora, Rodrigo y el rey Fernando, La campana de Huesca]*. Porrúa, México, 1969 (Sepan Cuantos, 122).

Alvar, Carlos y Alvar, Manuel, eds., *Épica medieval española*. Madrid, Cátedra, 1991 (Letras Hispánicas, 330).

Castillo, Rosa ed., *Leyendas épicas españolas*. Pról. de Enrique Moreno Báez. 5ª ed., Castalia, Valencia, 1976 (Otres Nuevos).

De Chasca, Edmund: *El arte juglaresco en el cantar del Mío Cid*, Gredos, 1972.

Doddis, A (ed.): Estudios mimeografiados sobre el *Poema del Cid*. Universidad de Chile, De. Universitaria, 1960

Horrent, Jules: *Historia y poesía en torno al "Cantar del Cid"*, Ariel, Barcelona, 1973.

Menéndez Pidal, Ramón: "Roncesvalles. Un nuevo cantar de gesta español del siglo XIII". *Revista de Filología Española*, IV (1917), 105-204.

Zumthor, Paul: *La letra y la voz de la "literatura" medieval*. Cátedra, Madrid, 1989.

b) Lírica:

Asensio, Eugenio: *Poética y realidad en el cancionero de la Edad Media*, Gredos, Madrid.

Dronke, Peter: *La lírica en la Edad Media*, Seix Barral, Barcelona, 1978.

Salinas, Pedro: *Jorge Manrique, tradición y originalidad*, Seix Barral, Barcelona, 1974.

García Gómez, E.: *Las jarchas de la serie árabe en su marco*. 2ª ed., Seix Barral, Madrid, 1965.

Sola-Solé, J. M.: *Corpus de poesía mozárabe*. Hispam, Barcelona, 1973.

c) Gonzalo de Berceo:

Guillén, Jorge: *Lenguaje y poesía*, Revista de Occidente, Madrid, 1972, (ver Cap. 1); también en F. Rico: *Historia y crítica de la Literatura Española*. Tomo I, Edad Media. Ed. Crítica, Barcelona, 1980.

Dutton, Brian (ed): "Vida de San Millán de la Cogolla, en G. de Berceo", *Obras Completas*, I, Tamesis, Londres, 1967.

Weber de Kurlat, Frida: "Notas para la cronología y la composición literaria de las vidas de Santos de Berceo" en Nueva Revista de Filología Hispánica, XV, 1961, pp. 113-130.

Rozas, Juan Manuel: "Los Milagros de Berceo, como libro y como género". Universidad Nacional de Educación a distancia, Cádiz, 1976, pp 19-26.

d) Juan Manuel:

Lida de Malkiel, María Rosa: "La individualidad de don Juan Manuel" en F. Rico, op. cit., p. 194.

Macpherson, Ian: "Los cuentos de un gran señor: La doctrina de *El Conde Lucanor*" en F. Rico, op. cit., p. 197

Ayerbe Chaux, Reinaldo: *El Conde Lucanor: materia tradicional y originalidad*, Porrúa Turanzas, Madrid, 1975. Ver también F. Rico, op. cit., p. 202.

Barcia, Pedro L.: *Análisis de El conde Lucanor*, Centro Editor de América Latina (Enciclopedia Literaria 27), Buenos Aires, 1978.

e) *El Libro de Buen Amor*:

Lecoy, Félix: *Recherches sur le Libro de Buen Amor de Juan Ruiz, Arcipreste de Hita*, 2ª ed. con supl. de A. D. Deyermond, Gregg International, 1974; ver también en F. Rico, op. cit. p. 228.

Spitzer, Leo: *En torno al arte del Arcipreste de Hita*, Lingüística e Historia Literaria, Gredos, Madrid, 1955.

De Ferraresi, Alicia C.: *De amor y poesía en la España medieval: prólogo de Juan Ruiz*, El colegio de México (estudios de Lingüística y Literatura IV), México, 1976; ver también en F. Rico, op. cit., p. 235.

Lida de Malkiel, María Rosa: *Libro del Buen Amor*, selección Losada, Buenos Aires, 1941,

reimpreso Eudeba, Buenos Aires, 1973; ver también F. Rico, op. cit., p. 239.

f) *La Celestina*:

Lida de Malkiel, M. Rosa: "La originalidad artística de *La Celestina*" en F. Rico, op. cit., pp. 498-504.

Green, Otis H.: "Amor cortés y moral cristiana de *La Celestina*" en F. Rico, op. cit., pp. 504-508.

Russel, Peter E. "La magia de *La Celestina*" en F. Rico, op. cit., pp. 508-512.

Maravall, José Antonio: "Calisto y los criados: la desvinculación de las relaciones sociales" en F. Rico, op. cit., pp. 513-516.

Bataillon: "Tuteo, diálogo y aparte: de la forma al sentido" en F. Rico, op. cit., pp. 517-521.

Gilman, Stephen: "La voz de Fernando de Rojas en el monólogo de Pleberio" en F. Rico, op. cit., pp. 521-525.

Castro, Américo: "Hacia la novela moderna: voluntad de existir y negación de los marcos literarios en *La Celestina*" en F. Rico, op. cit., pp. 525-528.

## **BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA:**

Anderson, Bonnie y Judith Zinsser: *Historia de las Mujeres. Una historia propia*, Editorial Crítica, Barcelona, 1991.

Aries, Ph. y George Duby: *Historia de la vida privada*, tomos 2,3 y 4. Taurus, Madrid, 1988.

Bajtine, Mijail: "Carnaval y Literatura" En Revista Eco N° 129, vol. XXIII, 1971.

\_\_\_\_\_ : *La cultura popular en la Edad Media y en el Renacimiento. El contexto de François Rabelais*. Alianza Editorial, Madrid, 1989.

Castro, Américo: *La realidad histórica de España*, (varias ediciones)

Cirlot, Juan Eduardo: *Diccionario de símbolos*, Ed. Labor, Barcelona, 1985.

Curtius, E.R.: *Literatura latina y Edad Media Europea* F.C.E. México, 1965.

Chevalier, Jean: *Diccionario de los símbolos*, Ed. Herder, Barcelona, 1988.

Deyermond, Alan: *Historia de la literatura Española. La Edad Media*. Ariel, Madrid 1973.

Duby, Georges et al.: *Historia de las mujeres en Occidente*, vols. III y IV, Taurus, Madrid, 1993

Eco, Umberto et al.: *La nueva Edad Media*, Alianza Editorial, Madrid, 1974.

Huizinga, Johan: *El Otoño de la Edad Media*, Madrid, Alianza Editorial 1979.

Jauss, Hans Robert. "Alteridad y modernidad de la literatura medieval". En: Rico, Francisco (coord.). *Historia y crítica de la literatura española*. Vol. 1 (primer suplemento) Barcelona: Crítica, 1991. 26- 35.

Lévy Provençal y E. García Gómez: *El siglo XI en 1ª persona* (Memorias), Alianza Editorial, Madrid, 1980.

Le Goff, Jaques; *En busca de la Edad Media*, Paidós Ibérica, 2003.

\_\_\_\_\_ ; *La Edad Media explicada a los jóvenes*, Paidós Ibérica, 2007.

Menéndez Pidal, Ramón: *Poesía juglaresca y juglares*, Espasa Calpe, Madrid.

Promis, José: *La conciencia de la realidad en la literatura Española (siglos XII - XVIII)* Ed. Valparaíso.

Rico, Francisco, ed.: *Historia y Crítica de la literatura española*. Tomo I, Edad Media. De. Crítica, Barcelona, 1980.

Riquer, Martín de: *Los trovadores*, 3 vols., Planeta, Barcelona

Ruiz Domenec, J.E.: *La memoria de los feudales*. Argot, Barcelona, 1984.

Vàrvaro, Alberto: *Literatura románica de la Edad Media*. Ariel, Barcelona, 1983.

Vossler, K.: *Formas poéticas de los pueblos románticos*. Ed. Losada, 1960.  
Zumthor, Paul: *La letra y la voz de la "literatura" medieval*. Cátedra, Madrid, 1989.

## **MATERIAL ONLINE:**

### a) FUENTES:

#### **El Poema de Mio Cid (Tomo I):**

<http://www.cervantesvirtual.com/obra/el-cantar-de-mo-cid-tomo-i--el-manuscrito-del-cantar-0/>

#### **Transliteración y transcripción de Jarchas:**

[www.jarchas.net](http://www.jarchas.net)

#### **Obra de Alfonso X, El Sabio:**

[http://www.cervantesvirtual.com/bib/bib\\_autor/alfonsoelsabio/pcuartonivel3599.html?conten=obra](http://www.cervantesvirtual.com/bib/bib_autor/alfonsoelsabio/pcuartonivel3599.html?conten=obra)  
<http://www.cantigasdesantamaria.com/index.html>

#### **Obra Completa de Jorge Manrique (prólogo y vocabulario):**

<http://www.cervantesvirtual.com/obra/obra-completa--0/>

#### **Los Milagros de Nuestra Señora (obra completa y estudio preliminar):**

[http://books.google.cl/books?id=z1iMAuM2XPYC&printsec=frontcover&dq=los+milagros+de+nuestra+se%C3%B1ora&source=bl&ots=wkreGDHLBT&sig=O8KM7248CSPrxVG-Ak3jTShcxnQ&hl=es&ei=SEO\\_TNmOIcGBIAf4wMjiBw&sa=X&oi=book\\_result&ct=result&resnum=9&ved=0CEUQ6AEwCA#v=onepage&q&f=false](http://books.google.cl/books?id=z1iMAuM2XPYC&printsec=frontcover&dq=los+milagros+de+nuestra+se%C3%B1ora&source=bl&ots=wkreGDHLBT&sig=O8KM7248CSPrxVG-Ak3jTShcxnQ&hl=es&ei=SEO_TNmOIcGBIAf4wMjiBw&sa=X&oi=book_result&ct=result&resnum=9&ved=0CEUQ6AEwCA#v=onepage&q&f=false)

#### **El Conde Lucanor (obra completa, edición actualizada):**

<http://www.cervantesvirtual.com/obra/el-conde-lucanor--0/>

#### **El libro del buen amor (obra completa):**

<http://www.cervantesvirtual.com/obra/libro-del-buen-amor-manuscrito-de-alcala-la-real/>

#### **La Celestina (obra completa, con notas):**

<http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-celestina--1/>

### b) ESTUDIOS:

#### **Estudios sobre épica:**

[http://www.reescrituradelaaraucana.uchile.cl/?page\\_id=320](http://www.reescrituradelaaraucana.uchile.cl/?page_id=320) (Artículo de María Eugenia Góngora).

<http://www.cervantesvirtual.com/obra/las-sorpresas-de-la-reactualizacin-la-pica-medieval-en-la-literatura-actual-de-alemania-austria-y-suiza-0/>

(Artículo de Ángel Repáraz)

<http://www.cervantesvirtual.com/obra/el-verso-20-del-cantar-de-mio-cid/>

(Artículo de Octavio Armand)

<http://www.cervantesvirtual.com/obra/structural-and-stylistic-patterns-in-the-cantar-de-mio-cid/>

(Artículo de Alan Deyermond)

#### **Estudios sobre Lirica:**

<http://www.cervantesvirtual.com/obra/los-manuscritos-de-las-cantigas-como-se-elaboro-la-miniatura-alfonsi/>

(Artículo de Gonzalo Menéndez Pidal)

<http://www.cervantesvirtual.com/obra/mara-jess-rubiera-y-sus-estudios-sobre-los-orgenes-de-las-jarchas-romances-0/>

(Artículo de María Jesús Rubiera)

<http://www.cervantesvirtual.com/obra/los-poetas-mayores-del-xv-santillana-mena-manrique/>

(Artículo de Domingo Ynduráin)

[http://www.cervantesvirtual.com/bib/bib\\_autor/alfonsoelsabio/](http://www.cervantesvirtual.com/bib/bib_autor/alfonsoelsabio/)

(Artículos de varios autores)

[http://www.cervantesvirtual.com/bib/bib\\_autor/alfonsoelsabio/pcuartonivel1751.html?conten=enlaces](http://www.cervantesvirtual.com/bib/bib_autor/alfonsoelsabio/pcuartonivel1751.html?conten=enlaces)

(Artículos de varios autores)

### **Estudios sobre Gonzalo de Berceo:**

[http://www.cervantesvirtual.com/bib\\_autor/gonzalodeberceo/pcuartonivel.jsp?conten=otroestudios](http://www.cervantesvirtual.com/bib_autor/gonzalodeberceo/pcuartonivel.jsp?conten=otroestudios)

(Artículos de varios autores).

### **Estudios sobre *Los Milagros de Nuestra Señora*:**

<http://www.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/12369418810169384098213/index.htm>

(Artículo de Juan Manuel Cacho)

<http://www.vallenajerilla.com/berceo/lopezmorales/narradoresmilagrosberceo.htm>

(Artículo de Humberto López Morales)

<http://www.vallenajerilla.com/berceo/romeracastillo/generodelosmilagros.htm>

(Artículo de José Romera)

<http://www.vallenajerilla.com/berceo/buenosmalos.htm>

(Artículo de Juana Campos)

### **Estudios sobre *El Conde Lucanor*:**

<http://www.cervantesvirtual.com/obra/perspectivismo-en-el-conde-lucanor-0/>

(Artículo de Mariano Baquero)

### **Estudios sobre *El libro del Buen Amor*:**

<http://www.cervantesvirtual.com/obra/el-verso-869c-del-libro-de-buen-amor-0/>

(Artículo de Emilio Alarcos)

<http://www.cervantesvirtual.com/obra/el-cuento-del-hijo-del-rey-alcaraz-libro-de-buen-amor-128-41-entre-oriente-y-occidente/>

(Artículo de María Jesús Lacarra)

### **Estudios sobre *La Celestina*:**

[http://www.cervantesvirtual.com/controladores/busqueda\\_facet.php?q=la+celestina&tab=t%C3%ADtulo&vauthor=&vsubject=&vdate=&searchField=all&creatorid=&p=1](http://www.cervantesvirtual.com/controladores/busqueda_facet.php?q=la+celestina&tab=t%C3%ADtulo&vauthor=&vsubject=&vdate=&searchField=all&creatorid=&p=1)

(Artículos de varios autores)

### **Contexto socio-histórico:**

<http://www.vallenajerilla.com/berceo/florilegio/alvarezpalenzuela/expansionordenesmonasticas.htm>

(Artículo de Vicente Álvarez)

c) APOYO AUDIOVISUAL:

### **Películas:**

El Cid (1961).

<http://gloria.tv/media/mYoc8rnSS93>

El libro del buen amor (1975).

<http://www.fulltv.com.ar/peliculas/el-libro-de-buen-amor.html>

La Celestina.

### **Documentales:**

El Cid, leyenda e historia.

<http://www.youtube.com/watch?v=bqRE9wz34JE>

<http://www.youtube.com/watch?v=o551Y1ZqMME>

Jarchas.

<http://www.youtube.com/watch?v=O4zE9vuB3Xs>

<http://www.youtube.com/watch?v=5QFDy3Gxns> (Seminario sobre jarchas)

### **Audio:**

Música antigua española.

[http://recursos.educarex.es/escuela2.0/Educacion\\_Artistica/Musica/musica\\_antigua\\_espanola/La\\_musica\\_antigua\\_espanola/musica.html](http://recursos.educarex.es/escuela2.0/Educacion_Artistica/Musica/musica_antigua_espanola/La_musica_antigua_espanola/musica.html)

Poesía Trovadoresca.

<https://www.youtube.com/watch?v=ijqNBpOU5Vs>

Romances del Cid, Joaquín Díaz.

<http://www.youtube.com/watch?v=-i9kUj7Kg1c&list=PL57BB62A51D15904B>

Romance de Gaiferos de Moltanbrán(s. XIII)

<https://www.youtube.com/watch?v=LBYhyawWWIY>

“Seigneurs sanchiez”. Teobaldo I de Navarra (s. XIII)

<https://www.youtube.com/watch?v=CQxfI2iJYqo&feature=c4-overview&list=UUTAFxK5EPJ1mNxJmFt6zMnA>

Romance La pérdida de Alhama: “Paseábase el rey moro”, Eduardo Panigua y Música Antigua.

<https://www.youtube.com/watch?v=ijRbmN-sn3g>

Jarcha cantada.

<http://www.youtube.com/watch?v=zDq-8BbLykc>

Cantigas de Santa María de Alfonso X, El Sabio.

[http://www.naxos.com/catalogue/item.asp?item\\_code=8.553133](http://www.naxos.com/catalogue/item.asp?item_code=8.553133)

[https://www.youtube.com/watch?v=56By5YVqP\\_0](https://www.youtube.com/watch?v=56By5YVqP_0)

“A que por muy gran fermosura”. Libro de cantigas de Alfonso X el Sabio (s. XIII)

<https://www.youtube.com/watch?v=7rqInrQcxA&list=UUTAFxK5EPJ1mNxJmFt6zMnA>

“Poemas de Alhambra”. Eduardo Panigua (Música andalusí, poemas de Ibn Zamrak)  
[https://www.youtube.com/watch?v=g\\_ux-2e1FG0](https://www.youtube.com/watch?v=g_ux-2e1FG0)

Lírica galaicoportuguesa: “Cántigas de Amigo”, Martín Códax (1230)  
<https://www.youtube.com/watch?v=2v39kzKTgeo>

### **Imágenes:**

Colección de láminas de Alfonso X, El Sabio.

[http://www.cervantesvirtual.com/bib/bib\\_autor/alfonsoelsabio/pcuartonivelaf34.html?conten=imagenes&pagina=imagenes8.jsp](http://www.cervantesvirtual.com/bib/bib_autor/alfonsoelsabio/pcuartonivelaf34.html?conten=imagenes&pagina=imagenes8.jsp)